|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**CẢNG VỤ HÀNG HẢI BÌNH THUẬN** |

  **------------****GIẤY PHÉP RỜI CẢNGPORT CLEARANCE**Giấy phép rời cảng số:……………………………...Tên tàu:……………………………………………..Quốc tịch tàu:………………………………………Dung tích toàn phần:………………………………..Số lượng thuyền viên:………………………………Số lượng hành khách:………………………………Hàng hóa trên tàu:…………………………………..Hàng hóa quá cảnh:…………………………………Rời cảng hồi…giờ…..ngày….tháng…..năm 20Có hiệu lực đến .....giờ….ngày…tháng….năm 20Cảng đến…………………………………………....Cấp…….giờ……ngày…./…../…………………......   |

|  |  |
| --- | --- |
| **CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**Vietnam Maritime AdministrationCảng vụ hàng hải Bình ThuậnThe Maritime Administration of Binh Thuan | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAMĐộc lập - Tự do - Hạnh phúc**Socialist Republic of VietnamIndependence - Freedom - Happiness**------------** |

**GIẤY PHÉP RỜI CẢNGPORT CLEARANCE**Tên tàu: Quốc tịch tàu: Hô hiệu:Name of ship             Flag State of ship          Call signDung tích toàn phần: Tên thuyền trưởng: Gross tonnage                              Name of masterSố lượng thuyền viên: Số lượng hành khách: Number of crews                         Number of passengerHàng hóa trên tàu:CargoHàng hóa quá cảnh:Transit cargoThời gian rời cảng: giờ ngày tháng năm 20Time of departure                          DateCảng đến:Next port of callGiấy phép rời cảng này có hiệu lực đến giờ ngày tháng năm 20This port clearance is valid untilGiấy phép số: /CVHHBTNo

|  |  |
| --- | --- |
|   | *Ngày…..tháng….năm 20*Date……… |

 |
|  |  |